

Breitkopf-Saal

Donnerstag, 12. Februar 1931

VORLESUNG KARL KRAUS

THEATER DER DICHTUNG

MADAME L'ARCHIDUC

Operette in drei Akten von **Jacques Offenbach**Text (nach Albert Millaud) von **Karl Kraus**Begleitung: **Friedrich Hollaender**

Personenverzeichnis der Pariser Uraufführung im Theater des Bouffes Parisiens am 31. Oktober 1874 und der Wiener Erstaufführung am 16. Januar 1875 im Theater an der Wien (in der Bearbeitung von Julius Hopp unter dem Titel »Madame Herzog«)

Erzherzog Ernst	MM. Doubray	Hr. Friese
Graf von Castelardo	L. Fugère	„ Rüdinger
Herzog von Pontefiascone (Scaevola)	} Ver- schworene	Grivot „ Girardi
Marquis von Frangipano (Coclès)		Scipion „ Rott
Graf von Bonaventura (Themistocle)		Jean-Paul „ Fink
Bonardo (Licurge)		Guyot „ Eichheim
Pianodolce } Andantino } Chi-lo-sa } Tutti-frutti }	Minister {	„ Thalbot
	„ Courcelles	„ Romani
	„ Durand	„ Jäger
	„ Rivet	„ Gärtner
	„ Maxnère	„ Martinelli
Riccardo, Castellano auf dem Chateau Castelardo . . .	Desmots	„
Der Wirt der Herberge »Della conspirazione permanente« . . .	Homerville	„ Schreiber
Giletti } Beppino }	Kellner in der Herberge {	„ Czika
	„ Habay	
	„ Maxnère	
Die Gräfin von Castelardo	Mmes B. Perret	Frl. Wieser
Fortunato, Kapitän der Dragoner	Grivot	Frau Karoline Tellheim a. G.
Marietta } Giacometta }	Mädchen in der Herberge {	Marie Geistinger
	„ Judic	
	„ Godin	

Herren und Damen am Hofe, Pagen, Dragoner, kleine Soldaten, Kellner, Mädchen, Domestiken, Verschworene, Volk.

Die Szene ist im Herzogtum von Parma, gegen 1820.

Der erste Akt spielt in der Herberge »Della conspirazione permanente«, der zweite im Chateau Castelardo, der dritte am Hofe.

Mit **Zeitstrophen**

Das Textbuch ist im Verlag **Richard Lányi, Wien I.**, erschienen

Zwei Pausen

Bechstein-Flügel

Das **Textbuch zu »Perichole«** ist im Verlag der Universal-Edition A. G. erschienen.

Der Klavierauszug in Vorbereitung.

Demnächst erscheint der Band: **Zeitstrophen** (mit einer Notenbeilage: 44 Kompositionen aus 23 Werken)

Kürzlich erschienen: **Timon von Athen**, bearbeitet und sprachlich erneuert von **Karl Kraus**,
Verlag **Richard Lányi (Wien I.)**

Poems by Karl Kraus, Authorised English Translation from the German by **Albert Bloch**,
Boston, U.S.A. The Four Seas Company (Bruce Humphries, Inc.). Preis 2 Dollar.

Von den Bearbeitungen »Timon«, »Perichole« und »Madame l'Archiduc« ist zu sagen: da diese Bücher zu den eigenen Schriften zählen, so sollte man sie nicht bloß sich vorlesen lassen, sondern auch lesen.